



LIFE17 NAT/IT/000507

LIFE PALU QdP

Partnership Agreement

Accordo di Partenariato (Partnership Agreement)
Progetto LIFE PALU QdP - LIFE17 NAT/IT/000507

Il Beneficiario Coordinatore

Comune di Sernaglia della Battaglia

Piazza Martiri della Libertà 1, 31020 Sernaglia della Battaglia (TV) - Italy

rappresentato da

Sindaco del Comune di Sernaglia della Battaglia

E

Il Beneficiario Associato

Comune di Farra di Soligo

Via Dei Patrioti, 52 – 31010 Farra di Soligo (TV) - Italy

rappresentata da

Sindaco del Comune di Farra di Soligo

HANNO CONVENUTO

1. Oggetto

Questo accordo di partenariato è sottoscritto in relazione al progetto LIFE “*Participatory Agroforestry deveLopment: a tool for restoring and sUstaining the Palù del Quartier del Piave site*” (LIFE PALU QdP), come descritto nel Grant Agreement n° LIFE 17 NAT IT 000507 LIFE PALU QdP, firmato il 15/06/2018.

Il Grant Agreement (GA) e ogni eventuale modifica, sottoscritto dal Beneficiario Coordinatore e dall'Agenzia/Commissione e che include le Condizioni Speciali (Special Conditions), le Condizioni Generali (General Conditions) di cui all'Allegato I del LIFE Grant Agreement (di seguito "Condizioni Generali"), la proposta di progetto completa e gli altri allegati, costituiscono parte integrante dell'accordo di partenariato.

Salvo diversa indicazione esplicita, tutte le parti delle Condizioni Generali sono rilevanti e si applicano sia al Beneficiario Coordinatore sia al Beneficiario Associato.

Le disposizioni del Grant Agreement, incluso il mandato¹ dei beneficiari associati al beneficiario incaricato del coordinamento di agire in loro nome presso la Commissione, prevalgono su qualsiasi altro accordo tra i beneficiari associati e il beneficiario incaricato del coordinamento che possa espletare effetti sull'implementazione del GA.

2. Durata

Questo accordo di partenariato entra in vigore quando l'ultima delle due parti (Beneficiario Coordinatore/Beneficiario Associato) ha firmato, e termina cinque anni dopo la data del pagamento del saldo da parte del Beneficiario Coordinatore al Beneficiario Associato.

¹ L'allegato IV del Grant Agreement costituito dal Form (s) A4 della proposta di progetto di cui all'allegato II del Grant Agreement

3. Ruolo e obblighi del Beneficiario Coordinatore

L'articolo II.2.3 delle Condizioni Generali stabilisce il ruolo e gli obblighi generali del beneficiario incaricato del coordinamento (di seguito Beneficiario Coordinatore). Il beneficiario incaricato del coordinamento è l'unico referente della Commissione e l'unico partecipante che riferisce direttamente alla Commissione in merito all'avanzamento del progetto sul piano tecnico e finanziario. Le modalità per l'implementazione di questo articolo sono:

- il Beneficiario Coordinatore si impegna a fornire al Beneficiario Associato copie delle relazioni tecniche e finanziarie presentate all'Agenzia/Commissione, così come le risposte dell'Agenzia/Commissione ai suddetti documenti. Il Beneficiario Coordinatore informa periodicamente il Beneficiario Associato in merito alle comunicazioni con l'Agenzia/Commissione riguardo al progetto;
- nell'esercitare il mandato conferito dal Beneficiario Associato ad agire a suo nome, il Beneficiario Coordinatore terrà in debito conto gli interessi e le preoccupazioni del Beneficiario Associato, e lo consulterà ogniqualvolta sia opportuno, in particolar modo prima di richiedere qualsiasi modifica del Grant Agreement;
- Il Beneficiario Coordinatore si impegna a trasferire gli importi corrispondenti alla partecipazione del Beneficiario Associato al progetto secondo seguenti modalità:

Primo prefinanziamento

- o 30 giorni dopo l'entrata in vigore del presente Accordo di Partenariato, a meno che non vi sia un ritardo giustificato, sarà corrisposto dal Beneficiario Coordinatore un prefinanziamento pari a € 18.110, basato su una stima delle azioni che il Beneficiario Associato effettuerà fino alla fine del 2020 (data del secondo prefinanziamento);

Ulteriori prefinanziamenti

- o Un secondo prefinanziamento equivalente al 40% del contributo richiesto all'Unione dal Beneficiario Associato, diminuito del 10% dell'importo (come spiegato nell'Articolo 10) sarà versato dal Beneficiario Coordinatore entro 30 giorni dalla ricezione dei fondi dall'Agenzia/Commissione dopo la presentazione della relazione intermedia (mid-term report), a meno che non vi sia un ritardo giustificato. Il secondo prefinanziamento sarà versato solo se è stato utilizzato almeno il 100% del primo prefinanziamento.

Pagamento del saldo

- o Il saldo sarà corrisposto dal Beneficiario Coordinatore entro 30 giorni dalla ricezione del pagamento finale da parte dell'Agenzia/Commissione in seguito alla presentazione della relazione finale, a meno che non vi sia un ritardo giustificato. Nel caso in cui il contributo finanziario dell'UE sia ridotto in base ai costi ammissibili presentati dal Beneficiario Associato e approvati dall'Agenzia/Commissione, l'importo totale del pagamento finale sarà ridotto di conseguenza.

4. Ruolo e obblighi del Beneficiario Associato

L'articolo II.2.2 delle Condizioni Generali definisce il ruolo e gli obblighi generali del Beneficiario Associato. Le modalità per l'implementazione di questo articolo sono:

- Il Beneficiario Associato partecipa all'esecuzione delle azioni di propria pertinenza, in base alla proposta di progetto LIFE17 NAT/IT/000507 "PALU QdP" (allegata al GA). Eventuali modifiche durante l'attuazione del progetto possono aver luogo in conformità con le Condizioni Generali del GA.
- Il Beneficiario Associato è responsabile dell'esecuzione delle seguenti azioni: E.3. In quanto responsabile dell'azione è tenuto a coordinarsi con gli altri partner coinvolti nelle attività, ad assicurarsi che i materiali e i deliverable vengano predisposti, le milestone e i risultati raggiunti secondo quanto pianificato e descritto nella proposta completa allegata al GA. In caso di problemi e/o ritardi nello svolgimento delle azioni il Beneficiario Associato è tenuto ad informare tempestivamente il Beneficiario Coordinatore e a proporre/discutere delle strategie di risoluzione.
- Il Beneficiario Associato partecipa inoltre alle attività volte all'esecuzione delle seguenti azioni, in piena collaborazione con il partner responsabile delle stesse e del Beneficiario Coordinatore: A.1, A.3, A.5, C.3, C.4, C.5, C.6, D.2, E.2, E.4 e F.1. Il ruolo del Beneficiario Associato, i dettagli delle attività e loro pianificazione e i risultati associati sono descritti nella proposta completa allegata al GA.
- Il Beneficiario Associato si impegna all'implementazione del progetto, finanziando le attività per il contributo proprio e quello del cofinanziamento UE, come specificato all'art. 9 del presente Accordo.
- Il Beneficiario Associato si impegna a coprire una quota parte dei costi totali stimati per l'esecuzione delle azioni di sua pertinenza del Beneficiario Associato come descritto nell'Articolo 9.
- Il Beneficiario Associato si impegna a fare sì che ogni prodotto (opere, scritti, prodotti informativi etc.) previsto dal progetto riporti l'identificazione del progetto stesso (LIFE17 NAT/IT/000507 PALU QdP), i loghi del Regolamento LIFE e della Rete Natura 2000.
- Il Beneficiario Associato garantisce che tutte le fatture presentino un chiaro riferimento al progetto con il codice: LIFE17 NAT/IT/000507.

5. Obblighi comuni sia per il Beneficiario Coordinatore che per i Beneficiari Associati

L'articolo II.2.1 delle Condizioni Generali stabilisce obblighi comuni per entrambi, Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato. Le modalità per l'implementazione di questo articolo sono:

- Entro 2 mesi dall'inizio del progetto, il Beneficiario Coordinatore fornirà al Beneficiario Associato un sistema di condivisione di file, il modello del RENDICONTO FINANZIARIO e della scheda di raccolta delle ore lavoro (timesheet).
- Il Beneficiario Associato consegnerà regolarmente, attraverso il sistema di condivisione dei file, al Beneficiario Coordinatore: copia della documentazione di contabile (quali documenti di gara e procedure, fatture, ordini di acquisto, prove di pagamento, buste paga, timesheet e altri documenti necessari per il corretto controllo finanziario); copia dei documenti relativi a contributi scientifici, comunicazioni ai media, materiali di divulgazione e/o attività e materiali di networking; Il Beneficiario Coordinatore conserva copie di tutti i documenti giustificativi del Beneficiario Associato. La consegna dei suddetti documenti avverrà secondo il seguente programma:
 - o Prima consegna: relativa ai primi 4 mesi di progetto e entro i 10 giorni successivi al quarto mese
 - o Consegne successive: ogni 3 mesi entro i 10 giorni successivi al terzo mese.
- Il Beneficiario Associato informerà, su base mensile e su richiesta specifica se necessaria, il Beneficiario Coordinatore sullo stato di avanzamento dell'esecuzione delle attività sotto la sua responsabilità e di eventuali ritardi e consegnerà i documenti (deliverables) prodotti.
- Il Beneficiario Associato dovrà contribuire, sia con input tecnici sia con le necessarie informazioni finanziarie, alle fasi di rendicontazione (report) come indicato nella proposta di progetto e secondo il cronoprogramma concordato (Articolo 7).

- Il Beneficiario Associato e il Beneficiario Coordinatore condivideranno il know-how necessario per la corretta attuazione delle attività del progetto.

6. Progetto di co-finanziamento

Il Beneficiario Associato non ha accordi in essere con i co-finanziatori del progetto.

7. Rapporti di attività tecnica

Il Beneficiario Associato fornisce tutte le informazioni pertinenti al Beneficiario Coordinatore in tempo utile prima della presentazione delle relazioni all’Agenzia/Commissione e deve essere disponibile a fornire informazioni aggiuntive su richiesta dell’Agenzia/Commissione.

Il programma di reporting per il progetto è il seguente:

Tipo di report	Scadenza prevista	Scadenza per la consegna da parte del Beneficiario Associato
Progress report (Stato di avanzamento)	30/06/2019	31/05/2019
Mid-Term Report (Rapporto di metà mandato - secondo prefinanziamento)	31/10/2020	30/09/2020
Progress report (Stato di avanzamento)	31/01/2022	31/12/2022
Final Report (Report finale - saldo)	28/05/2023	30/03/2023

La forma e il contenuto delle relazioni devono essere conformi alle linee guida emesse dalla Commissione e al modello dell'allegato V del Grant Agreement.

8. Informazioni finanziarie

Il Beneficiario Associato è tenuto a comunicare i costi come specificato nelle Condizioni Generali e nel Grant Agreement.

Il termine entro il quale il Beneficiario Associato deve fornire al Beneficiario Coordinatore il Rendiconto Finanziario per il rapporto intermedio (secondo prefinanziamento) è di 30 giorni prima della scadenza per la presentazione all’Agenzia/Commissione della relazione intermedia. Il documento deve essere consegnato in originale, datato e firmato.

Per quanto riguarda il rendiconto finale delle spese e delle entrate, il Beneficiario Associato deve fornire al Beneficiario Coordinatore un "riepilogo dei costi sostenuti " almeno 60 giorni prima del termine per la presentazione all’Agenzia/Commissione del rapporto finale. Il documento deve essere consegnato in originale, datato e firmato.

In aggiunta il Beneficiario Associato si impegna a consegnare regolarmente al Beneficiario Coordinatore copie dei propri Rendiconti Finanziari aggiornati (Allegato VI) e della relativa documentazione (come stabilito nell'Articolo 5), utilizzando il sistema di condivisione dei file e secondo il seguente programma:

- Prima consegna: relativa ai primi 4 mesi di progetto e entro i 10 giorni successivi al quarto mese. Il primo Rendiconto Finanziario renderà le spese sostenute nell’anno 2018.
- Consegne successive: ogni 3 mesi e entro i 10 giorni successivi al terzo mese. I Rendiconti Finanziari trimestrali saranno progressivi e si chiuderanno con l’anno solare.

9. Costi ammissibili stimati e contributo finanziario del Beneficiario Associato al progetto

In conformità alla "dichiarazione del Beneficiario Associato (declaration of the associated beneficiary)", il Beneficiario Associato realizzerà azioni per un costo totale stimato di € 144.752.

Il Beneficiario Associato contribuirà al progetto con € 68.130 di proprie risorse finanziarie.

Sulla base degli importi di cui sopra, il Beneficiario Associato riceverà dal beneficiario incaricato del coordinamento un importo massimo di € 69.123 come quota del contributo UE.

I costi totali stimati sostenuti dal Beneficiario Associato saranno oggetto di revisione periodica durante il progetto. In accordo con il Beneficiario Coordinatore (che terrà conto dei costi totali del progetto sostenuti da tutti i partecipanti), gli importi specificati nel presente articolo possono essere modificati, a condizione che le modifiche siano in linea con il Grant Agreement.

Il saldo finale si baserà sulla valutazione dell'Agenzia/Commissione della dichiarazione finale delle spese e delle entrate e più precisamente dei costi rendicontati accettati e ritenuti ammissibili.

Ai sensi dell'articolo II.25 delle Condizioni Generali, nel caso in cui il progetto generi profitti, il contributo dell'UE sarà ridotto proporzionalmente all'aliquota finale effettiva di rimborso dei costi ammissibili approvati dall'Agenzia/Commissione. La parte restante di tali profitti sarà assegnata ai beneficiari proporzionalmente al contributo ricevuto dall'UE.

10. Termini di pagamento

Salvo diversa richiesta scritta da parte del Beneficiario Associato, il Beneficiario Coordinatore effettuerà tutti i pagamenti sul seguente conto bancario del Beneficiario Associato:

UNICREDIT SPA IT 33 I 02008 61670 000030306866

Lo schema di pagamento tra il Beneficiario Coordinatore ed il Beneficiario Associato è regolamentato dall'Art 3.

Il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato convengono che tutti i pagamenti sono considerati pagamenti di prefinanziamento fino a quando l'Agenzia/Commissione non ha approvato le relazioni finali e finanziarie e ha trasferito il pagamento finale al Beneficiario Coordinatore.

Il Beneficiario Coordinatore trasferirà la quota del pagamento finale al Beneficiario Associato dopo che l'Agenzia/Commissione avrà effettuato il pagamento finale.

Il Beneficiario Coordinatore può recuperare gli importi indebitamente versati al Beneficiario Associato, compresi gli importi indebitamente versati identificati come tali durante un audit a posteriori dall'Agenzia/Commissione. Un 10% del secondo prefinanziamento sarà trattenuto dal Beneficiario Coordinatore per ridurre al minimo la necessità di recuperare gli importi indebitamente versati.

I costi bancari e di transazione relativi alla gestione di qualsiasi risorsa finanziaria proveniente dall'Unione europea relativa al presente progetto saranno condivisi tra i partner del progetto.

Tutte le spese sostenute in relazione al trasferimento bancario per la distribuzione dei fondi del progetto ai beneficiari associati devono essere pagate da ciascuna delle parti interessate.

11. Risoluzione del contratto di collaborazione

Il Beneficiario Coordinatore può terminare il presente accordo nel caso in cui il Beneficiario Associato non adempia agli obblighi stabiliti nel presente documento, e per i motivi di risoluzione come descritti nell'Articolo II.17.3.1 delle Condizioni Generali.

Nei casi summenzionati, il Beneficiario Coordinatore e il Beneficiario Associato definiranno una soluzione consensuale per superare le difficoltà e agire conformemente alle procedure e agli esiti stabiliti nell'Articolo II.17 delle Condizioni Generali.

12. Tribunale competente

In mancanza di una soluzione amichevole, il tribunale di Treviso ha competenza esclusiva a decidere in merito a qualsiasi controversia tra le parti contraenti in relazione al presente accordo. La legge applicabile a questo accordo è la legge Italiana.

Firmato in Sernaglia della Battaglia il 10.12.2018

in duplice copia in Italiano

Per il Beneficiario Coordinatore

Per il Beneficiario Associato

ALLEGATI:

- Grant Agreement LIFE firmato tra l'Agenzia/Commissione e il Beneficiario Coordinatore, e relativi allegati compresa la proposta di progetto completa LIFE17 NAT/IT/000507.